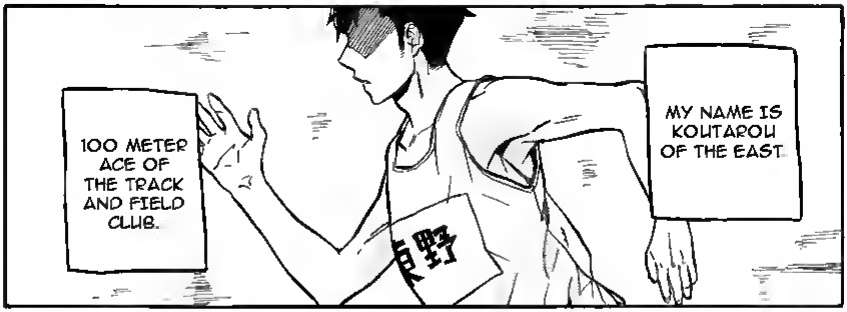
Handa-Kun Ch.10

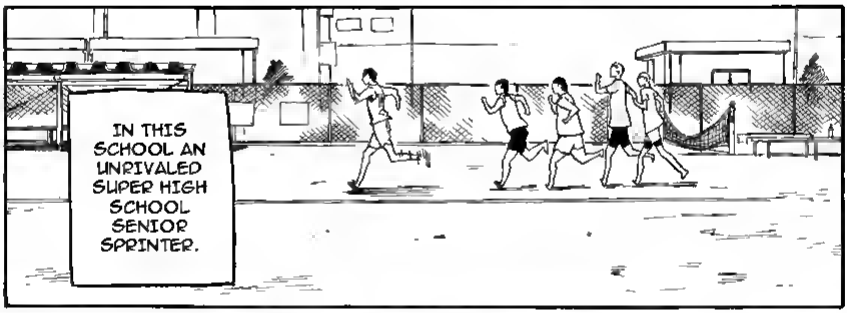
—Brought to you by Oni-Scans—

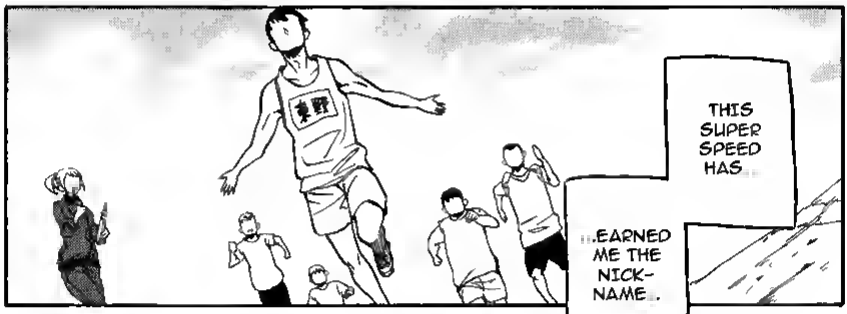
AUTHOR: Yoshino Satsuki
ARTIST: Yoshino Satsuki

CREDITS

TRANSLATION Toufiq Ul Alam Mashuk	**CLEANING** Zero	**REDRAWS** Zero
PROOFREADING DAReezan	**TYPESETTING** Zero	**QC** Yunomi


100 METER ACE OF THE TRACK AND FIELD CLUB.
MY NAME IS KOUTAROU OF THE EAST.
東野


IN THIS SCHOOL AN UNRIVALED SUPER HIGH SCHOOL SENIOR SPRINTER.


THIS SUPER SPEED HAS...
...EARNED ME THE NICK-NAME.

...DASH OF THE EAST.
YO, BLOCKHEADS.
ARE YOU WALKING?

DASH-KUN, GOOD WORK IN THE MORNING PRACTICE.
FUFUFU, TODAY TOO, I'M IN PERFECT FORM.
東野
PLEASE STOP. THE IMPRESSIVE TALE OF REFUSING THE SCOUTS FROM THE TRACK AND FIELD ELITE SCHOOL...
..SHOULD NOT BE TOLD THAT MUCH
REALLY, WHAT A WASTE TO BE AMONG SMALL FRIES LIKE US.
AND ENTERED THIS HIGH SCHOOL.
THAT'S RIGHT. I MYSELF, THREW AWAY THE ELITE COURSE OF TRACK AND FIELD.
EVERY-THING IS..

...TO DISGRACE YOU WITH COMPLETE DEFEAT!
HANDA SEI...

I DON'T WANT TO ACCEPT IT BUT...
...I HAD A BITTER EXPERIENCE WITH HIM ONCE.
EVEN IF IT'S JUST THE THOUGHT, IT IRRITATES ME SPRING OF MIDDLE SCHOOL.
IT SO HAPPENED THAT I WAS TO RACE AGAINST HANDA.
TO BEGIN WITH, MY PHYSICAL CONDITION ON THAT DAY WAS VERY BAD
THE MORE I THOUGHT IT TO BE THE APPENDIX, MY STOMACH STARTED HURTING.
ON THE OTHER HAND, HANDA WAS IN HIS BEST FORM.
FEARING A DEFEAT, NO DOUBT HE DECIDED TO DOPE.
DASH OF THE EAST'S VISION.

HANDA STARTED RUNNING EVEN BEFORE THE "START" SIGNAL
YEAAAA...
HANDAAA...
HAHAHAHA
AH
HAHAHA
SABOTAGES EXPOSED EVEN DURING THE RUNNING...
THROWING SAND
DIGGING HOLE ON THE GROUND
TRAPPING MY LEG
EVERYTHING BECAME TO NAUGHT DUE TO HIS PUBLIC STUNT OF VICTORY.
NO, HANDA-KUN WAS JUST RUNNING NORMALLY, RIGHT?
DO NOT ACT AS YOU PLEASE
I AM NOT SUPPOSED TO LOSEEEEE
IT WAS FLYING
IT WAS DOPING
EVEN THE DECISION GIVEN BY THE TEACHER
GUOOO
IS THAT SOP
FAST, AREN'T YOU?
I WAS OVERPOWERED BY HANDA'S DIRTY SCHEMES.

*T/N HE IS FRUSTRATED THAT HANDA IS UNBEATABLE

AFTER STARTING A FIGHT WITH ME DON'T THINK YOU ARE OFF THE HOOK SO EASILY.
I'LL CHASE YOU TILL YOUR GRAVE AND MAKE YOU SURRENDER.
TODAY FOR SURE, I WILL CHALLENGE YOU FOR A 100 METER DASH REMATCH.
FORGOT MY NOTES IN THE CLASS-ROOM
Turns
HIIIIIII, I WAS FOUND OUT.
ズ゛ズ゛ ズ゛ズ゛

SFX COMING TOWARDS DASH-KUN WITH INTENSITY

STOP, STOP!! DON'T COME THIS WAY.
I HAVEN'T SAID ANYTHING YET, RIGHT?
WHY ARE YOU SO MAD?
AH
SORRY, SORRY, I WON'T STALK YOU ANYMORE.
IF I'M LATE, I WILL BE SCOLDED
IF I DON'T RUSH, THE NEXT LESSON WILL START

WHEN I CAME TO, I WAS IN TEARS FROM A MORBID FEAR OF HANDA
THE TRAUMA OF THE PAST..
HAS TAKEN ITS TOLL BEYOND IMAGINA-TION.
HEY, YOU OF THE EAST
SHAME.. WHAT A SHAME..
NOT BEING ABLE TO TALK FROM FEAR..
HAN...
WHAT
THIS VOICE.. THIS SILHOUETTE..
HEY, WE HAVE PHYSICAL EDUCATION NOW.
...DA?

RUN RUN
SO YOU WANT A SPRINT MATCH?
HEEE

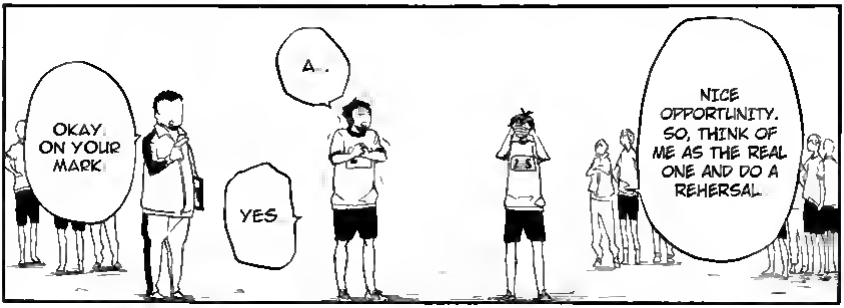
SO, YOU TOO GOT STUCK TO HANDA-KUN.
UNREASONABLE VIOLENCE

NOPE... THAT'S ENOUGH TO BE CALLED CLINGING.
I SIMPLY COULD NOT LOOK AWAY BECAUSE I WAS LOOKING FOR GOOD TIMING TO ASK FOR A MATCH.
IDIOT ...
I AM NOT CLINGING

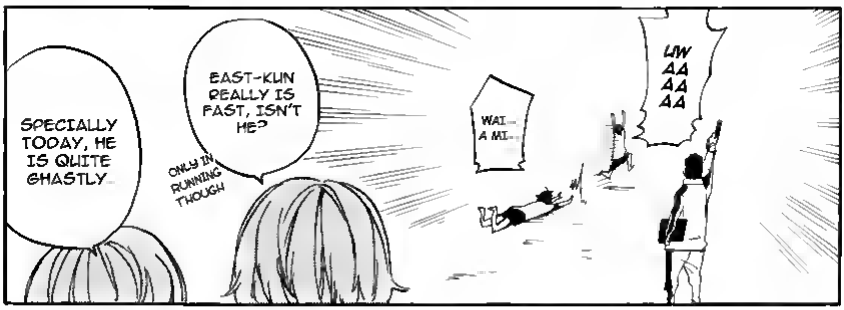
HANDA- ILLNESS
HND
THAT'S EXTREME HANDA-ILLNESS, MAN.
A RECENT OUTBREAK AMONG MY SCHOOL YEAR
TEARS COME TOO...
BUT LOOKING AT THOSE EYES THE BEATING OF MY HEART AND COLD SWEAT WOULD NOT STOP.
I JUST WANT TO RACE TOGETHER,

*T/N: THE ISOLATED KANJI HERE MEANS "WEARS"

LET'S GO EAST-KUN.
YES.
YOU GUYS... IT'S A 100 M SPRINT.


OKAY. ON YOUR MARK
A...
YES
NICE OPPORTUNITY. SO, THINK OF ME AS THE REAL ONE AND DO A REHERSAL.

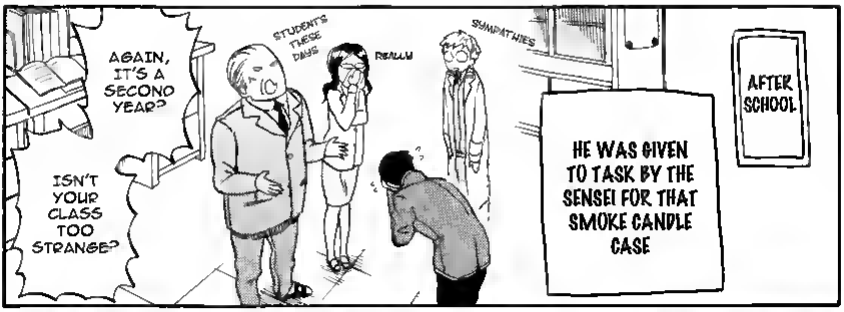
YIKSSS
LET'S GO.
GOOD.

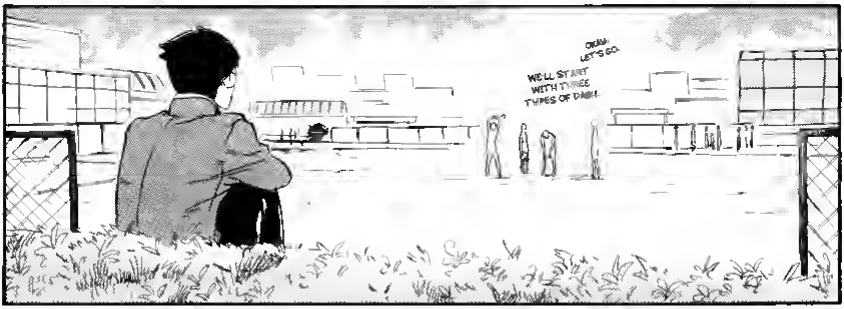

SPECIALLY TODAY, HE IS QUITE GHASTLY.
EAST-KUN REALLY IS FAST, ISN'T HE?
ONLY IN RUNNING THOUGH
WAI... A MI...
UW AA AA AA

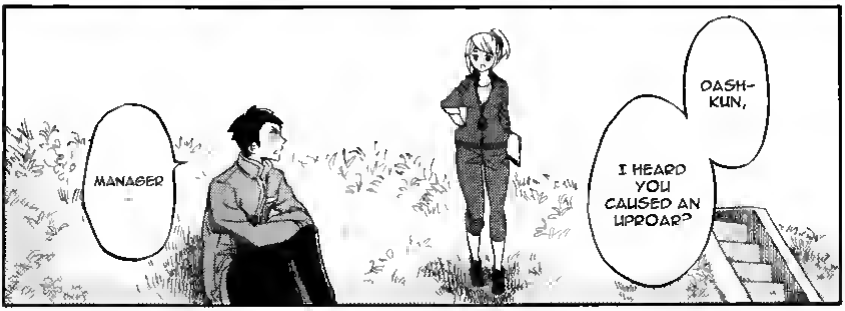
EH.
IS THAT SO?
EVERYONE ELSE IS WALKING
PANTING
OOOH!
EAST-KUN, GREAT TIME.
YOU'RE LATE
THANKS TO THAT I GOT MY BEST TIME
2-5
EAST-KUN, YOU'RE TOO FAST MAN.
2-5
THAT'S QUITE SIMPLE.
I WANT TO KNOW HOW CAN YOU RUN FAST LIKE THAT...
IMAGINING BEING CHASED BY SOMETHING THAT SCARES YOU THE MOST IS GOOD ENOUGH.
IS THAT SO...
LIKE A GENIUS!

IF IT IS IMPOSSIBLE TO CHALLENGE HANDA-KUN, THEN...
WHY NOT CREATE THAT KIND OF SITUATION?
SITUA-TION?
AIM FOR THE MOMENT WHEN HANDA-KUN IS RUNNING WITH ALL HE HAS. EAST-KUN STARTS RUNNING PARALLEL TO HIM.
YOU WORK HARD.
YOU COULD RUN ON THE FOOTPATH AS AN ORDINARY MAN LIKE THAT IN A MARATHON
I SEE
BUT HOW DO I MAKE HANDA-KUN RUN 100 METERS?
WHAT IF YOU MAKE HIM DO IT BY CHALLENGING HIM WITH OTHER THINGS?
FOR EXAMPLE
FIREEE

FIRE IS HEADING THIS WAY...
EVERY-BODY, RUN
I'M GONNA BEAT YOUR ASS.
NOW, RUN, HANDA.
FOR NOW, LET'S PUNCH THE FAKE HANDA FOR THIS IDEA.
YOU'LL BE HURT IF YOU RUN
CHILDISH
INCREDIBLE
CAN'T TALK
IT'S STRANGE, IT'S STRANGE.
EVERYONE!! COPY HANDA-KUN


AGAIN, IT'S A SECOND YEAR?
ISN'T YOUR CLASS TOO STRANGE?
STUDENT'S THESE DAYS
REALLY
SYMPATHIES
AFTER SCHOOL
HE WAS GIVEN TO TASK BY THE SENSEI FOR THAT SMOKE CANDLE CASE

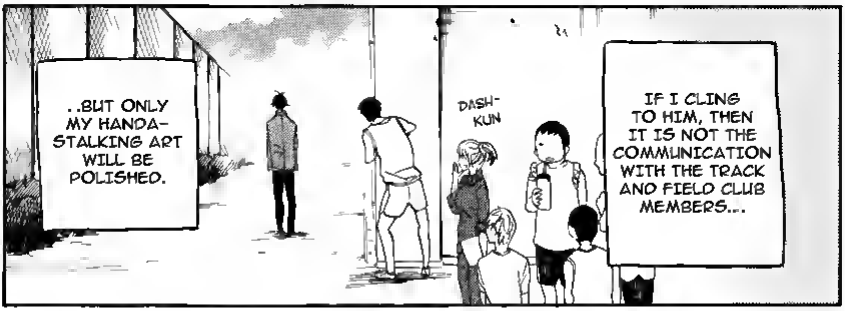

OKAY, LET'S GO.
WE'LL START WITH THREE TYPES OF DASH.


MANAGER
OASH-KUN,
I HEARD YOU CAUSED AN UPROAR?

EH
WILL YOU
STOP BEING AFFECTED BY HANDA-KUN?

I KNOW YOUR SITUATION
I CAME TO THIS SCHOOL FOR THE VERY PURPOSE OF DEFEATING HIM
WHAT'RE YOU SAYING!?
THIS WAY YOUR LIFE WILL BE USELESS
BUT ..
IN ORDER TO LIVE UNIQUELY, I'VE TO LET GO OF HANDA-KUN?
!?
YOU DON'T HAVE ANY TALENT OTHER THAN RUNNING.
NOW THAT I AM TOLD, I SEE THAT NOW...

BUT A 2ND YEAR WHO CAN'T SPEAK TO HANDA-KUN...
ALTHOUGH I CAME TO THIS SCHOOL TO DEFEAT HANDA-KUN NO MATTER WHAT.

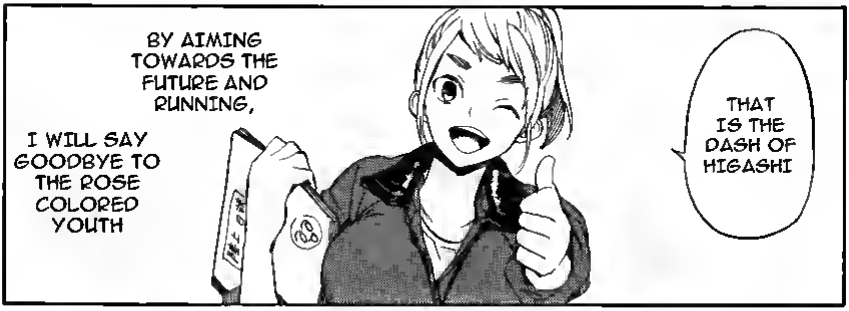

..BUT ONLY MY HANDA-STALKING ART WILL BE POLISHED.
DASH-KUN
IF I CLING TO HIM, THEN IT IS NOT THE COMMUNICATION WITH THE TRACK AND FIELD CLUB MEMBERS...

BEING DERAILED FROM MY PATH?
AM I PERHAPS...

I HAVE NOT SEEN...
THAT HANDA RUNS ANYWHERE
TO BEGIN WITH,

MAN-AGER...
DON'T BE DEPRESSED EVEN IF YOU HAVE LOST YOUR MARK.
WE NEED YOUR POWER.
ALTHOUGH WE ARE YOUNG AND WEAK, YOU HAVE YOUR TEAM MATES.
DRAMA OF THE YOUTH
BY RUNNING, AND RUNNING, WE WILL OUTRUN EVERYONE
LET'S RISE AND SHINE LIKE THE DRAMA OF YOUTH
IT WAS LIKE THAT...
I... IS THAT SO...

I WILL
東野
TAKE THIS TEAM TO THE NATIONALS.


BY AIMING TOWARDS THE FUTURE AND RUNNING,
I WILL SAY GOODBYE TO THE ROSE COLORED YOUTH
THAT IS THE DASH OF HIGASHI

FROM THIS POINT ON THE REAL DASH OF THE EAST
WATCH ME MANAGER...

ISN'T THAT HANDA?
AH
IT'S MY FIRST TIME SEEING HANDA RUNNING LIKE THAT
REALLY!
HE IS FAST
ISN'T HE FAST
WAIT
DASH-KUN

DON'T, DASH-KUN.
DASH-KUN
I COULD HEAR MANAGER'S VOICE FROM BEHIND
BUT I DON'T CARE...
NO MATTER WHAT, I MUST BEAT HANDA
THAT IS MY YOUTH!!

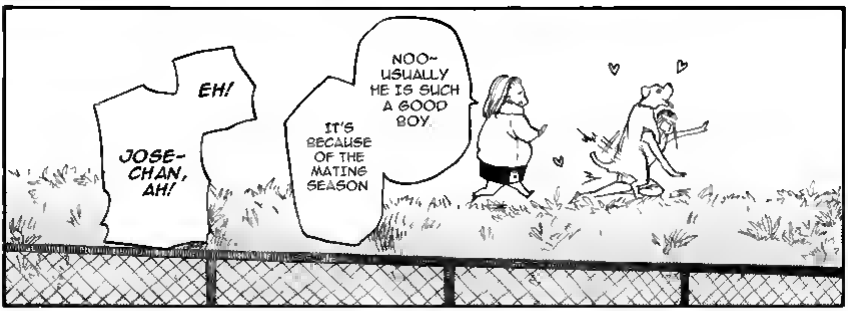
FOR A WHILE I FORGOT TELLING FAKE-HANDA ABOUT THE FEELING OF BEING CHASED BY SOMETHING SCARY
東野
IT CAN'T BE HELPED, RIGHT?
THE MOST SCARY "YOU" IS RUNNING INFRONT OF ME
BUT THAT TOO ENDS TODAY...
YOU KEEP WATCHING FROM BEHIND
東野
!?

!?
WHAT!?
HANDA RETIRED?
NO...
...WHICH MEANS
RUNNING AWAY FROM SOMETHING VERY SCARY
THAT HANDA RUNNING MEANS...

あっ

WA
EH
AA
AA
AA
AA

RUNNING AWAY ON YOUR OWN IS BAD, ISN'T IT.
OH NO, JOSEPHINE

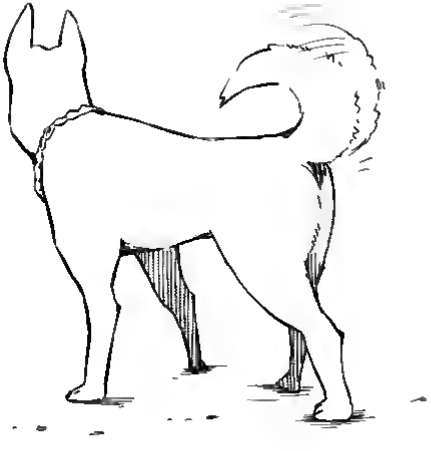

EH!
JOSE-CHAN, AH!
IT'S BECAUSE OF THE MATING SEASON
NOO~ USUALLY HE IS SUCH A GOOD BOY.

I GET IT, DO SOMETHING QUICKLY.

WELL
WE'RE WEAK SO DON'T WANT TO TROUBLE ANYONE...
UNTIL DASH-KUN IS SATISFIED, IT'S OKAY.
GOOD WORK EVERY-ONE
ENJOY THE HONEY LEMON
YAHOO~
I ENTERED THE TRACK AND FIELD CLUB FOR THIS REASON
陸上部
THAT GUY...
HOWEVER I THINK, HE USED ME AS A DECOY, DIDN'T HE...

BUWAA
陸上部
DASH-KUN OF THE EAST'S HANDA-COMPLEX ONLY GOT WORSE.
HANDA, I WON'T EVER FORGIVE YOU~!
GYIA

CAFE MOUNTAIN
マウンテン
TODAY, A VERY BIG DOG CHASED ME, YOU KNOW!
WELL IN SPRING IT HAPPENS VERY OFTEN
WHAT A MISFORTUNE!
AFTER I STARTED RUNNING, SOMEONE FROM TRACK AND FIELD CLUB WAS ATTACKED,
WHAT A SLOWPOKE.
TRACK AND FIELD CLUB?
WASN'T THAT DASH OF THE EAST-KUN FROM THE SAME MIDDLE SCHOOL?
ALWAYS FOLLOWING YOU ISN'T HE?
...DASH?
WHO IS THAT?
...YOU... ARE THE WORST



DEAR READERS~!

WITH THIS CHAPTER OF HANDA-KUN, WE HAVE COMPLETED VOLUME 2 FOR THIS MANGA. TO CONTINUE WORKING ON VOLUME 3 AND ONWARDS, WE NEED MORE STAFF TO HELP US COMPLETE THE CHAPTERS FOR VOLUME 3 FASTER. OTHERWISE THE CHAPTERS WILL BE DELAYED A LOT. WE NEED STAFF FOR:

HANDA-KUN:
~CLEANER
~TYPESETTER

YAE NO SAKURA
JAP>ENG TRANSLATOR

HOOZUKI-SAN CHI NO ANEKI + IMOUTO
~CLEANER
~TYPESETTER

WE KNOW THAT MOST STUDENTS HAVE THEIR EXAMS IN JUNE, BUT ONCE DONE, YOU CAN APPLY AT OUR EMAIL ADDRESS AT: ONISCANS@GMAIL.COM
OR VISIT OUR FORUM AT: WWW.ONISCANS.SMFNEW2.COM

JUST SEND US AN EMAIL OR PM FOR WHAT YOU ARE INTERESTED TO DO~

22 MAY, 2015